

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.  
Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.  
La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.  
L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.  
En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.  
Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Biologie et Biologie :

La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.  
Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Éducation :

L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.

Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Prothèse :

En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.

La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.

La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

Réclamation : contact@mupras.com  
Prise en charge : pec@mupras.com  
Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

AS : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge  
Casablanca 20000 - Tél : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



## Déclaration de Maladie

N° P19-0049200

☒ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 1955 Société : RAM.

☐ Actif ☒ Pensionné(e) ☐ Autre :

Nom & Prénom : KHAL LAAYOUN MORAD

Date de naissance : 1951

Adresse : Residence Attadakhoune Rue 2 MM 79

App't N°1 OULFA CASABLANCA

Tél : 0678715509 Total des frais engagés : 680,00 Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :



Date de consultation : 1951

Nom et prénom du malade : Khal Laayoun Morad

Lien de parenté : ☒ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Combustion méconique

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : AHFIR Le : 17/09/2020

Signature de l'adhérent(e) :





# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
17 SEPT 2020	C		# 170 #	Dr. Abderrahmane EL KADRA Médecine Générale AV. 02 Mars, Hay Awatif N° 05, RDC - Ahfir - Province : Berkane Tél : 05.36.62.81.31 INP: 081249435

# EXECUTION DES ORDONNANCES

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
PHARMACIE ANFIR BENABDELLAH Hanane Docteur en Pharmacie 47 Bis Bd Saidia - Ahfir Tél : 05.36.62.94.64	17/09/20	# 138,20 #
PHARMACIE ANFIR BENABDELLAH Hanane Docteur en Pharmacie 47 Bis Bd Saidia - Ahfir Tél : 05.36.62.94.64	24/09/20	# 196,90 #
	08200207	# 4,90 #

# ANALYSES - RADIOGRAPHIES

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients	Montant des Honoraires

# AUXILIAIRES MEDICAUX

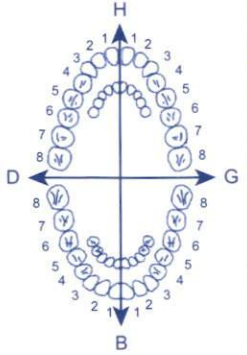
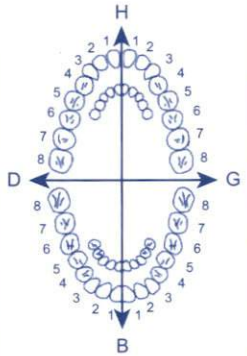
Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		AM	PC	IM	IV	

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

Important :

Veillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan de

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées		Nature des Soins	Coefficient															
					Coefficient DES TRAVAUX														
					MONTANTS DES SOINS														
					DEBUT D'EXECUTION														
					FIN D'EXECUTION														
O.D.F PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE																		
	<table><tr><td colspan="2">H</td></tr><tr><td>25533412</td><td>21433552</td></tr><tr><td>00000000</td><td>00000000</td></tr><tr><td>D</td><td>G</td></tr><tr><td>00000000</td><td>00000000</td></tr><tr><td>35533411</td><td>11433553</td></tr><tr><td colspan="2">B</td></tr></table>				H		25533412	21433552	00000000	00000000	D	G	00000000	00000000	35533411	11433553	B		Coefficient DES TRAVAUX
	H																		
	25533412	21433552																	
	00000000	00000000																	
	D	G																	
	00000000	00000000																	
	35533411	11433553																	
	B																		
	[Création, remont, adjonction] Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession				MONTANTS DES SOINS														
					DATE DU DEVIS														
				DATE DE L'EXECUTION															

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EX

Dr. Abderrahmane JOUIRA

Médecine Générale

Echographie

Suivi de grossesse - ECG

Diabète - HTA

Adultes - Enfants



الدكتور عبد الرحمن اجويرة

الطب العام

الفحص بالصدى الصوتي

تتبع الحمل - التخطيط الكهربائي للقلب

السكري - الضغط الدموي

أطفال - كبار

Ahfir le : ..... 24 SEPT 2020 ..... أحفير في :  
Nom : Khal Layan Tharad الإسم :

133,00 / Ascor 90  
1 - / g



41,70 / Feldu  
100 x 2 / g



22,20 / Code Lip  
1 p x 3 / y



196,90

RDV : ..... الموعد :



# FELDENE®

piroxicam



**FELDENE**  
PIROXICAM  
10 COMPRIMÉS Dispersibles



Le **FELDENE** est le N-(pyridine-3-yl)-2,6-diméthyl-4-pyridine-carboxamide-3.

UT. AV. :

1 2 2

P.P.V. :

41,70

## INDICATIONS THERAPEUTIQUES

LOT N :

1 8 6 1

6 1 7 0 L

Feldène est utilisé pour soulager certains symptômes de l'arthrose (maladie dégénérative des articulations), de la polyarthrite rhumatoïde et de la spondylarthrite ankylosante (affection rhumatologique de la colonne vertébrale), tels que le gonflement, la raideur et la douleur articulaire. Il ne guérit pas l'arthrose et vous soulagera uniquement, aussi longtemps que vous continuerez à le prendre.

Votre médecin ne sera amené à vous prescrire du piroxicam qu'en cas de symptômes insuffisamment soulagés avec d'autres anti-inflammatoires non stéroïdiens (AINS).

## CONTRE-INDICATIONS

- Allergie avérée au **FELDENE**, aux substances d'activité proche et à l'acide acétylsalicylique.
- Ulcères gastro-duodénaux en évolution.
- Insuffisance hépatocellulaire sévère.
- Insuffisance rénale sévère.
- Grossesse, allaitement.
- Enfants de moins de 15 ans.

## PRECAUTIONS

- En cas d'antécédents digestifs (ulcère, hernie hiatale...),
- En cas de prise concomitante d'un autre médicament (aspirine, anti-coagulant...), prévenir votre médecin traitant.

## MISE EN GARDE

En cas de manifestations cutanées, arrêter le traitement et consulter votre médecin traitant.

## POSOLOGIE ADULTES - MODE D'EMPLOI

Se conformer strictement à la prescription médicale.

Sauf avis contraire du médecin, la posologie usuelle est de 20 mg par jour en une seule prise, soit 1 comprimé dispersible à prendre tel quel, ou à délayer dans un demi-verre d'eau.

## PRESENTATIONS

- **FELDENE** 20 mg comprimés dispersibles.  
Boîte de 5 comprimés dosés à 20 mg de piroxicam.  
Boîte de 10 comprimés dosés à 20 mg de piroxicam.

® Marque de Pfizer inc

09626032/3

**LABORATOIRES PFIZER S.A.**  
Route de Oualidia EL JADIDA

Fabriqué par  
LABORATOIRES PFIZER S.A. (Maroc)  
avec l'autorisation de PFIZER inc.  
New-York U.S.A.



# Codoliprane®

PARACETAMOL ET CODEINE

## IDENTIFICATION DU MEDICAMENT

### COMPOSITION

Paracétamol .....	20,00 mg
Phosphate de codéine hémihydraté .....	15,62 mg
(Quantité correspondant à codéine base) .....	
Excipients : gélatine, acide stéarique, amidon de pomme de terre, povidone, pour un comprimé.	

22,20  
PPV 220120  
PER 06/12  
LOT J1736

### FORME PHARMACEUTIQUE

Comprimé sécable - boîte de 16.

### CLASSE PHARMACO-THERAPEUTIQUE

ANTALGIQUE CENTRAL ET PERIPHERIQUE (N. Système nerveux central)

### DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

Traitement chez l'adulte des douleurs d'intensité modérée à intense, qui ne sont pas soulagées par l'aspirine ou le paracétamol utilisé seul.

### DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT

Ce médicament NE DOIT PAS ETRE UTILISE dans les cas suivants :

- allergie connue au paracétamol ou à la codéine,
- maladie grave du foie,
- chez l'asthmatique,
- en cas d'insuffisance respiratoire,
- allaitement.

Ce médicament NE DOIT GENERALEMENT PAS ETRE UTILISE, sauf avis contraire de votre médecin avec des médicaments contenant de la buprénorphine, de la nalbuphine ou de la pentazocine. EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

### MISES EN GARDE SPECIALES

En cas de maladie chronique (au long cours) des bronches ou des poumons s'accompagnant d'expectoration, en cas de maladie du foie ou d'insuffisance rénale ainsi que chez les sujets âgés, un avis médical est indispensable. Ne pas utiliser ce médicament de façon prolongée en raison du risque de dépendance.

### PRECAUTION D'EMPLOI

La prise de boissons alcoolisées durant le traitement est déconseillée.

EN CAS DE DOUTE NE PAS HESITER A DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

### INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS, Notamment avec la buprénorphine, la nalbuphine ou la pentazocine, IL FAUT SIGNALER SYSTEMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN.

Ce médicament contient du paracétamol et de la codéine. D'autres médicaments en contiennent. Ne les associez pas afin de ne pas dépasser les doses maximales conseillées (cf. posologie).



Jewshi

Al KSMidi

Dr. Abderrahmane JOUIRA

الدكتور عبد الرحمان جوييرة

Médecine Générale

الطب العام

Echographie

الفحص بالصدى الصوتي

Suivi de grossesse - ECG

تتبع الحمل - التخطيط الكهربائي للقلب

Diabète - HTA

السكري - الضغط الدموي

Adultes - Enfants

أطفال - كبار



Ahfir le : 17 SEPT 2020 أحفير في :

Nom : Khel Larayoun الاسم :  
Morad.

52,40

1) Divido 75 - 8

1 gel x 2



34,00

2) Myantalgiq

1 gel x 2



52,80

3) Zolus 20

RDC :

138,20

1 gel /



52,80

PHARMACIE AHFIR  
PENABDELLAH HANANE  
Pharmacie à Ahfir

Dr. Abderrahmane JOUIRA  
Médecin Généraliste  
AV. 02 Mars, Hay Awatif, 35, RDC  
- Ahfir - Province - Berkane  
Tél : 05 36 62 81 31

5, Hay Awatif, Boulevard 02 Mars (devant la Musquée Awatif) - Ahfir - Tél : 05 36 62 81 31

رقم 5, حي عواطف, شارع 02 مارس (قرب مسجد عواطف) - أحفير - هاتف : 05 36 62 81 31

# MYANTALGIC®

(Tramadol-Paracétamol)

MYANTALGIC®  
20 comprimés effervescents

PPN 34DH00  
EXP 07/2023  
LOT 04042 1

## FORMES PHARMACEUTIQUES ET PRESENTATIONS

- Comprimés pelliculés, boîte de 20
- Comprimés effervescents, boîte de 20

## COMPOSITION

### Comprimé pelliculé

Tramadol chlorhydrate

Paracétamol

Excipient q.s.p

### Comprimé effervescent

Tramadol chlorhydrate

Paracétamol

Excipient q.s.p

1 comprimé pelliculé

37,50 mg

325,00 mg

1 comprimé effervescent

## CLASSE PHARMACOTHERAPEUTIQUE

Antalgique de niveau II.

## DANS QUELS CAS UTILISER CE MEDICAMENT

Douleurs modérées à intenses lorsque les antalgiques plus faibles ne sont pas suffisants.

Il est réservé à l'adulte et l'adolescent à partir de 12 ans.

## DANS QUELS CAS NE PAS UTILISER CE MEDICAMENT

Ce médicament ne doit pas être utilisé dans les cas suivants :

- Hypersensibilité connue au tramadol, au paracétamol ou à l'un des excipients.
- Intoxication aiguë ou surdosage avec des produits déprimeurs du système nerveux central (alcool, hypnotiques, autres analgésiques centraux, opioïdes, psychotropes).
- Traitement simultané ou récent (arrêt de moins de 15 jours) par les IMAO.
- Insuffisance hépatocellulaire sévère.
- Insuffisance rénale sévère (clairance de la créatinine  $< 10$  ml/mn).
- Insuffisance respiratoire sévère.
- Epilepsie non contrôlée par un traitement adapté.
- Grossesse et allaitement

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MEDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## MISES EN GARDE SPECIALES ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

- Ne pas dépasser la dose recommandée et ne pas utiliser d'autres médicaments contenant du paracétamol ou tramadol sans avis médical.
- Les patients ayant des antécédents d'épilepsie ou ceux qui sont susceptibles de présenter des convulsions ne devront être traités par l'association tramadol/paracétamol qu'en cas de nécessité absolue (risque de convulsion)
- Utiliser avec prudence chez les patients susceptibles de présenter une dépression respiratoire.

## INTERACTIONS MEDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS

- IMAO
- Carbamazépine
- Agonistes morphiniques (buprénorphine, nalbuphine, pentazocine)
- Les inhibiteurs de la recapture de la sérotonine
- Autres dérivés morphiniques
- Benzodiazépines
- Barbituriques
- La prise d'alcool est fortement déconseillée pendant le traitement

AFIN D'EVITER D'EVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MEDICAMENTS, IL FAUT SIGNALER SYSTEMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS A VOTRE MEDECIN OU A VOTRE PHARMACIEN

## GROSSESSE ET ALLAITEMENT

En raison de la présence de tramadol, ce médicament ne doit pas être utilisé pendant la grossesse.

# Divido®

## Diclofénac Sodique 75 mg Gélules à libération biphasique

### Composition:

Chaque gélule de 75 mg à libération biphasique contient: 25 mg de diclofénac sodique dans des microgranules gastro-résistants et 50 mg de diclofénac sodique dans des microgranules à libération prolongée.

Excipients: Cellulose microcristalline, povidone, silice colloïdale dioxyde, acide méthacrylique copolymère, propylène glycol, triéthyl citrate, talc.

### Propriétés:

Le diclofénac sodique est un anti-inflammatoire, non stéroïdien antirhumatismal.

Il est complètement absorbé à distance dans l'estomac. Administré par voie orale, le diclofénac est sujet à un effet de premier passage prononcé. De 35% à 70% du principe actif absorbé atteint la circulation post-hépatique sous forme inchangée. Environ 30% du principe actif est métabolisé et éliminé dans les selles.

**Divido** est une gélule contenant une partie composée de microgranules gastro-résistants à libération immédiate et une seconde partie composée de microgranules à libération prolongée, ce qui permet de combiner les propriétés de la libération immédiate et prolongée. Les concentrations plasmatiques moyennes sont atteintes dans l'heure qui suit une administration orale.

AMM N° 528/17DMP/21/NRQ/R1

N° Lot: 9TJ491

Fab: 09/2019

Per: 09/2022

Interac

L'admini

avec

médicaments anti-inflammatoires augmentent le risque d'une hémorragie gastro-intestinale. L'usage simultané d'acide acétylsalicylique provoque une diminution de la concentration du diclofénac dans le sérum.

En cas d'administration concomitante, le diclofénac est susceptible d'augmenter les taux sériques de la digoxine, de la phénytoïne et des préparations à base de lithium.

L'administration concomitante de ce médicament avec des diurétiques épargneurs de potassium peut conduire à une augmentation des taux de potassium (hyperkaliémie). L'administration concomitante de warfarine, de cyclosporine, de méthotrexate, de sulfonurée et d'insuline avec des anti-inflammatoires non stéroïdiens est susceptible d'augmenter leur toxicité.

### Posologie et mode d'administration:

La posologie de **Divido** dépend de la gravité de la maladie.

La dose recommandée de diclofénac sodique pour les adultes est comprise entre 50 et 150 mg par jour.

La dose habituelle est de 1 gélule prise deux fois par jour, avec possibilité de prendre 2 gélules le matin tous les jours pendant une courte période dans les cas de maladies graves.

Les gélules doivent être avalées entières avec une quantité suffisante de liquide. Il est également recommandé de prendre ce médicament avec les repas.

Grossesse et Allaitement:

P.P.V. 51.40 MAD



Dr. Abderrahmane JOUIRA

Médecine Générale

Echographie

Suivi de grossesse - ECG

Diabète - HTA

Adultes - Enfants



الدكتور عبد الرحمن اجويرة

الطب العام

الفحص بالصدى الصوتي

تتبع الحمل - التخطيط الكهربائي للقلب

السكري - الضغط الدموي

أطفال - كبار

Ahfir le : ..... 24 SEPT 2020 ..... أحفير في :

Nom : ..... Khl Wagon ..... الاسم :

Morad.

68,70

1/ Transel Wagon



1cp x 2/p pold 10T

53,10 x 2

→ 106,202) Relaxant



2cp x 3/y pold 7,

174,90

RDV : .....

الدكتور عبد الرحمن اجويرة  
الطب العام  
شارع 02 مارس، حي عواطف رقم 05 الطابق الثاني  
أحفير  
الهاتف: 05 36 62 81 31

5, Hay Awatif, Boulevard 02 Mars ( devant la Musquée Awatif) - Ahfir - Tél : 05 36 62 81 31

رقم 5، حي عواطف، شارع 02 مارس (قرب مسجد عواطف) - أحفير - هاتف : 05 36 62 81 31

# Relaxol® 500mg / 2mg

Paracétamol / thiocolchicoside

comprimé

SANOFI

Ce médicament fait l'objet d'une surveillance supplémentaire qui permettra l'identification rapide de nouvelles informations relatives à la sécurité. Vous pouvez y contribuer en signalant tout effet indésirable que vous observez. Voir en fin de rubrique 4 comment déclarer les effets indésirables.

## Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.

• Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire. • Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien. • Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif. • Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

## 1. QU'EST-CE QUE RELAXOL ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament est indiqué dans le traitement d'appoint des contractures musculaires douloureuses en rhumatologie chez les adultes et les adolescents à partir de 16 ans.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE RELAXOL ?

**Ne prenez jamais RELAXOL dans les cas suivants :** • Si vous êtes allergique au thiocolchicoside et/ou au paracétamol ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament (mentionnés dans la rubrique 6). • Si vous êtes enceinte, pourriez tomber enceinte ou pensez que vous pourriez être enceinte. • Si vous êtes une femme en âge d'avoir des enfants n'utilisant pas de contraception. • Si vous allaitez.

• Insuffisance hépatocellulaire ou si vous avez une maladie grave du foie, • Enfants de moins de 16 ans.

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## Faites attention avec RELAXOL :

**Mises en garde spéciales :** Utiliser avec précaution en cas d'antécédents d'épilepsie ou de convulsions. La survenue de crise convulsive impose l'arrêt du traitement.

En cas de surdosage ou de prise par erreur d'une dose trop élevée, consultez immédiatement votre médecin.

**Ce médicament contient du paracétamol. D'autres médicaments en contiennent. Vérifiez que vous ne prenez pas d'autres médicaments contenant du paracétamol, y compris si ce sont des médicaments obtenus sans prescription.**

**Ne les associez pas, afin de ne pas dépasser la dose quotidienne recommandée (voir rubrique « Posologie »).**

**Précautions d'emploi :** En cas de diarrhée, prévenez votre médecin qui pourra éventuellement réajuster la posologie.

En cas de douleurs d'estomac, de nausées, de vomissements, prévenez votre médecin.

Respectez rigoureusement les doses et la durée du traitement décrites à la rubrique 3. Vous ne devez pas utiliser ce médicament à une dose plus élevée (soit

8 comprimés que les p  
thiocolchic  
cellules (no  
d'études c  
lésions celli  
masculine «  
médecin si vous avez plus de questions.

LOT : 9MA118  
PER: 04 2022

RELAXOL 500MG/2MG  
CP B20



P.P.V : 53DH10



6 118000 060833

ci est dû au f  
vous prenez  
ins sur certain  
n évidence li  
me, ce type  
n de la ferti  
-zen avec vo

Votre médecin vous renseignera sur toutes les gésures relatives à la contraception efficace et sur les risques potentiels d'une grossesse.

La durée du traitement est limitée à 7 jours consécutifs.

Avant de débuter un traitement par ce médicament, vérifiez que vous ne prenez pas d'autres médicaments contenant du paracétamol.

La prise de paracétamol peut entraîner des troubles du fonctionnement du foie. Prévenez votre médecin : • Si vous pesez moins de 50 kg. • Si vous avez une maladie du foie ou maladie grave des reins. • Si vous buvez fréquemment de l'alcool ou que vous avez arrêté de boire de l'alcool récemment. • Si vous souffrez de déshydratation. • Si vous souffrez par exemple de malnutrition chronique, vous êtes en période de jeûne, si vous avez perdu beaucoup de poids récemment si vous avez plus de 75 ans ou si vous avez plus de 65 ans et que vous présentez des maladies de longue durée, si vous êtes atteints du virus du SIDA ou d'une hépatite virale chronique, si vous souffrez de mucoviscidose (maladie génétique héréditaire caractérisée notamment par des infections respiratoires graves), ou encore si vous êtes atteints de la maladie de Gilbert (maladie héréditaire associée à une augmentation du taux de bilirubine dans le sang).

La consommation de boissons alcoolisées pendant le traitement est déconseillée. En cas de sevrage récent d'un alcoolisme chronique, le risque d'atteinte hépatique est majoré.

En cas d'hépatite virale aiguë, arrêtez votre traitement et consultez votre médecin. En cas de problème de nutrition (malnutrition) ou de déshydratation, Relaxol comprimé doit être utilisé avec précaution.

**Enfants et adolescents :** N'administrez pas ce médicament à des enfants ou des adolescents âgés de moins de 16 ans pour des raisons de sécurité.

EN CAS DE DOUTE, NE PAS HESITER À DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU D'UN VOTRE PHARMACIEN.

**Prise ou utilisation d'autres médicaments :** Signalez que vous prenez ce médicament à votre médecin vous prescrit un dosage du taux d'acide urique dans le sang ou un dosage de la glycémie.

Ne prenez pas d'autres médicaments contenant du paracétamol. Vous risqueriez un surdosage.

Si vous suivez un traitement anticoagulant par voie orale (par warfarine ou AVK) la prise de paracétamol aux doses maximales (4 g/jour) pendant plus de 4 jours nécessite une surveillance renforcée des examens biologiques dont notamment de l'INR. Dans ce cas, consultez votre médecin.

L'efficacité du paracétamol peut être diminuée si vous prenez simultanément des résines chélatrices – médicament qui diminue le taux de cholestérol dans le sang (respectez un intervalle de plus de 2 heures entre les 2 prises).

Si vous recevez en même temps que du paracétamol, un traitement par flucloxaciline (un antibiotique), vous risquez de présenter une acidose métabolique (sang trop acide à l'origine d'une accélération de la fréquence respiratoire).

La toxicité du paracétamol peut être augmentée, si vous prenez :

• Des médicaments potentiellement toxiques pour le foie. • Des médicaments qui favorisent la production du métabolite toxique du paracétamol tels que les médicaments antiepileptiques (phénobarbital, phénytoïne, carbamazépine, topiramate). • De la rifampicine (un antibiotique). • En même temps de l'alcool. Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

Relaxol peut augmenter la toxicité du chloramphénicol.

Grossesse allaitement et fertilité

**Ne prenez pas ce médicament :** • si vous êtes enceinte, pourriez tomber

# Relaxol® 500mg / 2mg

Paracétamol / thiocolchicoside

comprimé

SANOFI

Ce médicament fait l'objet d'une surveillance supplémentaire qui permettra l'identification rapide de nouvelles informations relatives à la sécurité. Vous pouvez y contribuer en signalant tout effet indésirable que vous observez. Voir en fin de rubrique 4 comment déclarer les effets indésirables.

## Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament.

• Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire. • Si vous avez toute autre question, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien. • Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, cela pourrait lui être nocif. • Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

## 1. QU'EST-CE QUE RELAXOL ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

Ce médicament est indiqué dans le traitement d'appoint des contractures musculaires douloureuses en rhumatologie chez les adultes et les adolescents à partir de 16 ans.

## 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE RELAXOL ?

**Ne prenez jamais RELAXOL dans les cas suivants :** • Si vous êtes allergique au thiocolchicoside et/ou au paracétamol ou à l'un des autres composants contenus dans ce médicament (mentionnés dans la rubrique 6). • Si vous êtes enceinte, pourriez tomber enceinte ou pensez que vous pourriez être enceinte. • Si vous êtes une femme en âge d'avoir des enfants n'utilisant pas de contraception. • Si vous allaitez.

• Insuffisance hépatocellulaire ou si vous avez une maladie grave du foie, • Enfants de moins de 16 ans.

EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU DE VOTRE PHARMACIEN.

## Faites attention avec RELAXOL :

**Mises en garde spéciales :** Utiliser avec précaution en cas d'antécédents d'épilepsie ou de convulsions. La survenue de crise convulsive impose l'arrêt du traitement.

En cas de surdosage ou de prise par erreur d'une dose trop élevée, consultez immédiatement votre médecin.

**Ce médicament contient du paracétamol. D'autres médicaments en contiennent. Vérifiez que vous ne prenez pas d'autres médicaments contenant du paracétamol, y compris si ce sont des médicaments obtenus sans prescription.**

**Ne les associez pas, afin de ne pas dépasser la dose quotidienne recommandée (voir rubrique « Posologie »).**

**Précautions d'emploi :** En cas de diarrhée, prévenez votre médecin qui pourra éventuellement réajuster la posologie.

En cas de douleurs d'estomac, de nausées, de vomissements, prévenez votre médecin.

Respectez rigoureusement les doses et la durée du traitement décrites à la rubrique 3. Vous ne devez pas utiliser ce médicament à une dose plus élevée (soit

8 comprimés que les p  
thiocolchicoside  
cellules (no  
d'études c  
lésions celli  
masculine «  
médecin si vous avez plus de questions.

LOT : 9MA118  
PER: 04 2022

RELAXOL 500MG/2MG  
CP B20



P.P.V : 53DH10



6 118000 060833

Votre médecin vous renseignera sur toutes les mesures relatives à la contraception efficace et sur les risques potentiels d'une grossesse.

La durée du traitement est limitée à 7 jours consécutifs.

Avant de débuter un traitement par ce médicament, vérifiez que vous ne prenez pas d'autres médicaments contenant du paracétamol.

La prise de paracétamol peut entraîner des troubles du fonctionnement du foie. Prévenez votre médecin : • Si vous pesez moins de 50 kg. • Si vous avez une maladie du foie ou maladie grave des reins. • Si vous buvez fréquemment de l'alcool ou que vous avez arrêté de boire de l'alcool récemment. • Si vous souffrez de déshydratation. • Si vous souffrez par exemple de malnutrition chronique, vous êtes en période de jeûne, si vous avez perdu beaucoup de poids récemment si vous avez plus de 75 ans ou si vous avez plus de 65 ans et que vous présentez des maladies de longue durée, si vous êtes atteints du virus du SIDA ou d'une hépatite virale chronique, si vous souffrez de mucoviscidose (maladie génétique héréditaire caractérisée notamment par des infections respiratoires graves), ou encore si vous êtes atteints de la maladie de Gilbert (maladie héréditaire associée à une augmentation du taux de bilirubine dans le sang).

La consommation de boissons alcoolisées pendant le traitement est déconseillée. En cas de sevrage récent d'un alcoolisme chronique, le risque d'atteinte hépatique est majoré.

En cas d'hépatite virale aiguë, arrêtez votre traitement et consultez votre médecin. En cas de problème de nutrition (malnutrition) ou de déshydratation, Relaxol comprimé doit être utilisé avec précaution.

**Enfants et adolescents :** N'administrez pas ce médicament à des enfants ou des adolescents âgés de moins de 16 ans pour des raisons de sécurité.

EN CAS DE DOUTE, NE PAS HESITER À DEMANDER L'AVIS DE VOTRE MÉDECIN OU D'UN VOTRE PHARMACIEN.

**Prise ou utilisation d'autres médicaments :** Signalez que vous prenez ce médicament à votre médecin vous prescrit un dosage du taux d'acide urique dans le sang ou un dosage de la glycémie.

Ne prenez pas d'autres médicaments contenant du paracétamol. Vous risqueriez un surdosage.

Si vous suivez un traitement anticoagulant par voie orale (par warfarine ou AVK) la prise de paracétamol aux doses maximales (4 g/jour) pendant plus de 4 jours nécessite une surveillance renforcée des examens biologiques dont notamment de l'INR. Dans ce cas, consultez votre médecin.

L'efficacité du paracétamol peut être diminuée si vous prenez simultanément des résines chélatrices – médicament qui diminue le taux de cholestérol dans le sang (respectez un intervalle de plus de 2 heures entre les 2 prises).

Si vous recevez en même temps que du paracétamol, un traitement par flucloxaciline (un antibiotique), vous risquez de présenter une acidose métabolique (sang trop acide à l'origine d'une accélération de la fréquence respiratoire).

La toxicité du paracétamol peut être augmentée, si vous prenez :

• Des médicaments potentiellement toxiques pour le foie. • Des médicaments qui favorisent la production du métabolite toxique du paracétamol tels que les médicaments antiepileptiques (phénobarbital, phénytoïne, carbamazépine, topiramate). • De la rifampicine (un antibiotique). • En même temps de l'alcool. Informez votre médecin ou pharmacien si vous prenez, avez récemment pris ou pourriez prendre tout autre médicament.

Relaxol peut augmenter la toxicité du chloramphénicol.

Grossesse allaitement et fertilité

**Ne prenez pas ce médicament :** • si vous êtes enceinte, pourriez tomber



# Tramal® L.P. 100mg

Chlorhydrate de tramadol

Comprimé à libération prolongée

## MÉDICAMENTS POUVANT ÊTRE OBTENUS UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE

Lisez attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament. Elle contient des informations importantes sur votre traitement.

Si vous avez d'autres questions, si vous avez un doute, demandez plus d'informations à votre médecin ou votre pharmacien. Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à quelqu'un d'autre, même en cas de symptômes identiques, car cela pourrait lui être nocif. Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la lire à nouveau.

### DÉNOMINATION DU MÉDICAMENT

TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée

### LISTE COMPLETE DES SUBSTANCES ACTIVES ET DES EXCIPIENTS

La substance active est: chlorhydrate de tramadol (100 mg)

Excipients : q.s.p. 1 comprimé.

### I. QU'EST CE QUE TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée ET DANS QUEL CAS EST-IL UTILISÉ? FORME PHARMACEUTIQUE ET CONTENU; CLASSE PHARMACOTHERAPEUTIQUE

Comprimé à libération prolongée, de forme ronde et de couleur blanche: boîte de 10 et 30.

Le tramadol, principe actif contenu dans TRAMAL® L.P. 100 mg, est un antalgique (substance calmant la douleur) qui appartient à la classe des opiacés. Il agit sur le système nerveux central et soulage la douleur en agissant sur des cellules nerveuses particulières de la moelle épinière et du cerveau.

### INDICATIONS THERAPEUTIQUES

TRAMAL® L.P. 100 mg, est utilisé pour le traitement des douleurs modérées à intenses.

### II. QUELLES SONT LES INFORMATIONS NÉCESSAIRES AVANT DE PRENDRE TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée?

#### LISTE DES INFORMATIONS NÉCESSAIRES AVANT LA PRISE DU MÉDICAMENT

##### CONTRE-INDICATIONS

Ne prenez pas TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée:

- Si vous êtes allergique (hypersensible) au tramadol ou à l'un des autres composants de TRAMAL® L.P. 100 mg.
- En cas d'intoxication aiguë par l'alcool, des somnifères, d'autres médicaments contre la douleur ou des médicaments psychotropes (médicaments qui agissent sur l'humeur et les émotions).
- Si vous prenez en même temps des inhibiteurs de la MAO (médicaments utilisés pour le traitement de la dépression) ou si vous en avez pris au cours des deux semaines précédant le traitement par TRAMAL® L.P. 100 mg (voir «Utilisation d'autres médicaments»).
- Si vous êtes épileptique et que vos crises ne sont pas bien contrôlées par le traitement;
- Comme traitement de substitution dans le cadre du sevrage d'une toxicomanie.

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI / MISES EN GARDE SPÉCIALES

Prendre des précautions particulières avec TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée

- Si vous estimez que vous êtes dépendant à d'autres antalgiques (opiacés)
  - Si vous souffrez de troubles de la conscience (si vous avez l'impression que vous allez vous évanouir)
  - Si vous êtes en état de choc (ce qui peut se manifester par des sueurs froides)
  - Si vous souffrez d'une augmentation de la pression dans le cerveau (par exemple après un traumatisme crânien ou une maladie cérébrale)
  - Si vous avez des difficultés respiratoires
  - Si vous présentez une tendance à l'épilepsie ou aux convulsions
  - Si vous souffrez d'une maladie hépatique ou rénale.
- Dans ces cas, consultez votre médecin avant de prendre ce médicament.

Notez bien que TRAMAL® L.P. 100 mg peut provoquer une dépendance physique et psychique. Quand TRAMAL® L.P. 100 mg est pris pendant une durée prolongée, son effet peut s'atténuer, si bien qu'il faut augmenter les doses (développement d'un phénomène d'accoutumance). Les patients qui ont tendance à abuser des médicaments ou qui sont dépendants de certains médicaments ne doivent utiliser TRAMAL® L.P. 100 mg que pendant de courtes durées et sous surveillance médicale stricte.

Veuillez également informer votre médecin si l'un de ces problèmes se présente :

• ou est surveillé

INTERACTI

Prise de TR

avec des alim

Ne consom

L.P. 100 mg,

UTILISATION

Grossesse

Demandez conseil

prendre tout médicament.

Il n'existe que très peu d'informations concernant la sécurité

d'emploi du tramadol chez la femme enceinte. Vous ne devez donc

pas utiliser TRAMAL® L.P. 100 mg, si vous êtes enceinte.

D'une manière générale, l'emploi du tramadol est déconseillé

pendant l'allaitement. De faibles quantités de tramadol passent

dans le lait maternel. Après une prise unique, il n'est généralement

pas nécessaire d'interrompre l'allaitement. Demandez conseil

à votre médecin.

**EFFETS SUR L'APTITUDE À CONDUIRE DES VÉHICULES**

**À UTILISER DES MACHINES**

Conduite de véhicules et utilisation de machines :

TRAMAL® L.P. 100 mg, peut provoquer une somnolence, des

sensations vertigineuses et une vision floue, et, donc, perturber

votre capacité de réaction. Si vous sentez que vos réactions sont

perturbées, ne conduisez pas de voiture ou un autre véhicule

n'utilisez pas d'outils électriques ou de machines et ne travaillez

pas sans appui solide.

**LISTE DES EXCIPIENTS À EFFET NOTOIRE**

Information importante concernant certains composants de

TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée : Si votre

médecin vous a dit que vous présentez une intolérance à certains

sucres, consultez-le avant de prendre ce médicament.

**INTERACTION AVEC D'AUTRES MÉDICAMENTS**

**Utilisation d'autres médicaments**

Veuillez prévenir votre médecin ou votre pharmacien si vous

recevez ou avez reçu récemment tout autre médicament, y

compris des médicaments délivrés sans ordonnance. Il ne faut pas

prendre TRAMAL® L.P. 100 mg avec des inhibiteurs de la MAO

(médicaments destinés au traitement de la dépression).

L'effet antalgique de TRAMAL® L.P. 100 mg peut être atténué

et sa durée d'action raccourcie si vous prenez des

médicaments contenant :

• La carbamazépine (un antiepileptique) ;

• La pentazocine, de la nalbuphine ou de la buprénorphine (des

antalgiques) ;

• L'ondansétron (pour prévenir les nausées).

Votre médecin vous dira si vous pouvez prendre TRAMAL® L.P.

100 mg et à quelle posologie.

**Le risque d'effets indésirables augmente**

• Si vous prenez en même temps que TRAMAL® L.P. 100 mg, des

médicaments qui ont un effet dépressif sur le système nerveux

comme les tranquillisants, les somnifères, d'autres antalgiques tels

que la morphine et la codéine (également si ces médicaments sont

prescrits pour traiter la toux), ainsi que l'alcool, vous risquez de

vous sentir plus somnolent ou d'avoir l'impression que vous allez

vous évanouir. Si cela se produit, parlez-en à votre médecin.

• Si vous prenez des médicaments susceptibles de provoquer des

convulsions (crises d'épilepsie), par exemple des médicaments

destinés au traitement de maladies psychologiques (comme

certaines antidépresseurs). Le risque de crise d'épilepsie peut

augmenter si vous prenez TRAMAL® L.P. 100 mg en même

temps. Votre médecin vous dira si TRAMAL® L.P. 100 mg vous

convient.

• Si vous prenez des inhibiteurs sélectifs de la recapture de la

sérotonine (souvent appelés IRS) ou des inhibiteurs de la MAO

(pour le traitement de la dépression), TRAMAL® L.P. 100 mg peut

interagir avec leur effet ce qui peut, rarement, conduire à un

«syndrome sérotoninergique». Ce syndrome peut se manifester,

par exemple, par une confusion, une agitation, de la fièvre, des

sueurs, des mouvements non coordonnés des membres ou des

yeux, des saccades musculaires incontrôlables ou une diarrhée.

• Si vous prenez des anticoagulants dérivés de la coumarine

(médicaments fluidifiant le sang), par exemple de la warfarine,

en même temps que TRAMAL® L.P. 100 mg, l'effet de ces

médicaments sur la coagulation peut s'en trouver modifié et il peut

survenir des hémorragies.

**III. COMMENT UTILISER TRAMAL® L.P. 100 mg, comprimé à libération prolongée ?**

**INSTRUCTIONS POUR UN BON USAGE**

**POSOLOGIE, FRÉQUENCE D'ADMINISTRATION ET DURÉE**

**DU TRAITEMENT MODE ET/OU VOIE(S) D'ADMINISTRATION**

Prenez toujours TRAMAL® L.P. 100 mg en respectant strictement

les instructions de votre médecin. En cas d'incertitude, consultez

votre médecin ou votre pharmacien.

Il faut ajuster la posologie en fonction de l'intensité de votre douleur

et de votre sensibilité personnelle à la douleur. D'une manière

générale, il faut prendre la dose minimale qui soulage la douleur.

Sauf prescription contraire de votre médecin, la posologie usuelle

est la suivante :

PPV : 68DH70  
PER : 02-25

TRAMAL® L.P. 100 mg

IS BOISSONS

ération prolongée

ant par TRAMAL®

L'ALLAITEMENT

SonoScape

dr. jonira abderrahmane

Name:

ID:

C351 GVV 30.0°C 2020-09-17

11/01:0.5/0.8

11:50:18

FPS 22 3.5/6.5

70 6 PERSISTED

GAIN 15.0 PDI 7.0

Depth 230mm

h67/h68

Freeze: [Track Ball] select index of cine

